



Министерство образования и науки Российской Федерации
Российский государственный педагогический университет
им. А.И. Герцена
Институт народов Севера

**ИЗУЧЕНИЕ И ПРЕПОДАВАНИЕ ЯЗЫКОВ,
ФОЛЬКЛОРА И ЛИТЕРАТУРЫ НАРОДОВ СЕВЕРА,
СИБИРИ И ДАЛЬНЕГО ВОСТОКА**

Североведческие исследования

Выпуск 5

Под редакцией А.А. Петрова

Санкт-Петербург
2014



ББК 83.3 (2 Рос=А-8)я431

Редакционная коллегия: д-р филол. наук, проф. *А.А.Петров* (отв. редактор)
канд. филол. наук, доц. *Л.Б. Гашилова*
канд. филол. наук, доц. *Л.Ж. Заксор*
канд. истор. наук, доц. *В.С. Иванова*

Изучение и преподавание языков, фольклора и литературы народов Севера, Сибири и Дальнего Востока: сборник научных статей и материалов, посвященных 90-летию со дня рождения Почетного доцента РГПУ им. А.И. Герцена, кандидата филологических наук Елены Семеновны Новгородовой: / Североведческие исследования. Вып. 5. – СПб.: Изд-во РГПУ им. А.И. Герцена, 2014. – 158 с.

ISBN 5-94988-019-6

Сборник научных статей представляет собой очередной выпуск серии «Североведческие исследования» и посвящен проблемам исследования и преподавания языков, фольклора и литературы народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации.

Он содержит ряд статей, посвященных жизни и творчеству выдающихся ученых-североведов, в разные годы работавших на факультете народов Крайнего Севера, а позже и в возрожденном институте народов Севера. Так например, в книге имеются материалы конференций и круглых столов, посвященных юбилеям В.И. Цинциус, Т.Ф. Петровой-Бытовой, А.П. Путинцевой, М.Г. Воскобойникова, Л.В. Беликова, Н.И. Гладковой, А.М. Щербака, Е.С. Новгородовой.

В сборнике представлены статьи по фонетике, морфологии, синтаксису и лексике алтайских, уральских и палеоазиатских языков, а также по устному народному и музыкально-этнографическому фольклору. Отдельным разделом представлены исследования по литературам народов Севера, Сибири и Дальнего Востока. Авторами статей являются исследователи научных и учебных центров Санкт-Петербурга, Москвы, Якутска, Улан-Удэ, Хабаровска.

Выпуск посвящен 90-летию со дня рождения кандидата филологических наук, Почетного доцента, старейшего преподавателя РГПУ им. А.И. Герцена Елены Семеновны Новгородовой (1924-2012).

ISBN 5-94988-019-6

© Коллектив авторов, 2014

СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие 5

I. ПЕРСОНАЛИИ

<i>Петров А. А.</i> О научно-педагогической деятельности и литературном творчестве Елены Семеновны Новгородовой (к 90-летию со дня рождения)	6-13
<i>Бармич М.Я.</i> Куприянова Зинаида Николаевна – лингвист, фольклорист, педагог.....	13-17
<i>Берелтуева Д.М.</i> М.Г. Воскобойников в наших воспоминаниях	17-19
<i>Данченко Е.П.</i> Александра Петровна Путинцева – ученый, педагог, общественный деятель, исследователь нанайского языка и фольклора....	20-28
<i>Заксор Л.Ж.</i> Л.И. Сем – исследователь языков и культур народов Дальнего Востока.....	28-32
<i>Петров А.А.</i> Гладкова Нина Ивановна – известный российский ученый-тунгусовед	33-36
<i>Петров А. А.</i> Татьяна Фёдоровна Петрова-Бытова – известный этнохореограф России	36-41

II. ИССЛЕДОВАНИЯ

1. Языки народов Севера, Сибири и Дальнего Востока

<i>Афанасьева Е.Ф.</i> Звуковой корпус баргузинского говора эвенкийского языка.....	42-45
<i>Беглова Е.Е., Тиунова В.</i> Электронный морфологический словарь для обучения родному языку (на примере эвенского языка).....	45-47
<i>Гашилова Л. Б.</i> Локальные уточнители в нивхском языке (на материале сахалинского диалекта)	47-52
<i>Заксор Л.Ж.</i> Композиты с компонентом числительным в нанайском и других тунгусо-маньчжурских языках	52-58
<i>Левин А.М.</i> О профессоре Икэгами на орокском (уильта) языке	58-66
<i>Лабыжникова В.И.</i> Информационные и коммуникативно-прагматические фокусы в научном тексте	66-68
<i>Петров А.А.</i> Экспедиция И.И. Биллингса и Г.А. Сарычева и первые записи по языкам малочисленных народов северо-востока Азии М. М. Робека ..	68-74
<i>Лабыжникова Т.Д.</i> Интернационализмы в аспекте частотности.....	74-76
<i>Назмутдинова Т.С.</i> К вопросу об особенностях функционирования категории принадлежности в долганском языке	76-79
<i>Шарина С.И.</i> Некоторые особенности языка нижнеколымских эвенов....	79-82



2. Фольклор и этнография народов Севера, Сибири и Дальнего Востока

<i>Воронина А.А.</i> Эвенкийская мифология как средство народной педагогики	83-85
<i>Гашилов Л. Б., Гашилов А. И.</i> Эпическое послание Владимира Санги – землянам	85-89
<i>Воронина А.А.</i> Социально-исторические и этнографические предпосылки обращения путешественников и писателей к показу культуры, жизни и быта эвенков	89-95
<i>Мальчакидова Н.Ю.</i> Понятная, образная и ценностная составляющие эвенкийского концепта майн	95-99
<i>Иванова В.С.</i> Проведение окказиональных и периодических жертвоприношений духам-покровителям у манси	100-105
<i>Судакова Ю.С., Чебоксарова В.Е.</i> Этнологические сказки о животных в юкагирском фольклоре	106-110

3. Литература народов Севера, Сибири и Дальнего Востока

<i>Бойтунова П.Л.</i> Тропы как средство передачи мироощущения автора в чукотской поэзии (на основе лирики А.А. Кымытваль)	111-115
<i>Болотаева О.Л., Львова Д.</i> Виктор Кеулькут – творческий путь первого профессионального чукотского поэта	115-120
<i>Демидова Г.И.</i> Образное слово в прозе эвенского писателя Андрея Кривошапкина	120-125
<i>Иванова Э.В.</i> Художественное осмысление родового предания в творчестве А. Салаткина	125-129
<i>Алексеева М.М., Петрова Т.А.</i> Автобиографичность в творчестве эвенских писателей	129-136
<i>Роговер Е. С.</i> Рассказы Г.Ходжера 1950-60 гг.	137-142
<i>Роговер Е.С.</i> Повесть В.Санги "Изгин"	142-147

III. ПУБЛИКАЦИИ

<i>Новгородова Е.С.</i> Стихи	148
<i>Кутгеут Л.М.</i> Герценовцу – северянину	148-149
<i>Болотаева О.Л., Коляда Д. (Никива)</i>	149-152
<i>Асадова С.</i> Душа и человек	153-154
<i>Заксор Л.Ж.</i> Стихи	154
<i>Сокращения</i>	155
<i>Сведения об авторах</i>	156-158

ПРЕДИСЛОВИЕ

Сборник научных статей представляет собой очередной выпуск серии "Североведческие исследования" и посвящен проблемам исследования и преподавания языков, фольклора и литературы народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации. Традиционно он состоит из двух основных разделов: "Исследования" и "Публикации", однако в этом выпуске редколлегией сочла целесообразным выделение в структуре сборника специального раздела "Персоналии", посвященного жизни и творчеству выдающихся ученых-североведов, в разные годы работавших на факультете народов Крайнего Севера, а позже и в возрожденном институте народов Севера. Так например, в книге имеются материалы конференций и круглых столов, посвященных юбилеям В.И. Цинциус (1903-1983), А.П. Путинцевой (1903-1992), Т.Ф. Петровой-Бытовой (1910-1994), Н.И. Гладковой (1921-2008), М.Г. Воскобойникова (1912-1979), А.М. Щербака (1926-2008), Е.С. Новгородовой (1924-2012).

В сборнике представлены статьи по фонетике, морфологии, синтаксису и лексике алтайских, уральских и палеоазиатских языков, а также по устному народному и музыкально-этнографическому фольклору. Отдельным разделом представлены исследования по литературам народов Севера, Сибири и Дальнего Востока.

Авторами статей являются ученые научных и учебных центров Санкт-Петербурга, Москвы, Якутска, Улан-Удэ, Хабаровска.



проблема касается не только эвенского языка, но, и других языков малочисленных народов Севера в равной степени. Сохранение находящихся под угрозой исчезновения языков является важным элементом бережного отношения ко всему разнообразию человеческих культур и наследия. Благодаря языку продолжают жить традиции.

Следует отметить, что несколько иная, непривычная социальная среда большого города, оторванность от дома, личностные психологические особенности могут негативно повлиять на желание студента приобрести или закрепить знания, предлагаемые в институте народов Севера по предмету «Родной язык». Для активации личностного начала студента в усвоении программы эвенского языка необходимо использовать такие формы, которые заинтересует его.

Мы провели анкетирование среди студентов ИНС I, II, III и IV курсов, с целью выяснить каковы же основные причины незаинтересованности в изучении родного языка у студентов, и еще вчерашних школьников.

Стоит отметить, что из 100% опрошенных, только 44,8% владеют своим родным языком. Для 53,4% язык, преподающийся в ИНС, является родным языком. Из 53,4% владеют своим родным языком 34,5% проанкетированных студентов. Что же мешает студентам в изучении родного языка?

Среди причин оказались и неактуальность его изучения (т.к. родной язык не имеет сферы применения), утрата традиционного образа жизни, вымирание этноса, застенчивость в употреблении родного языка, отсутствие личностной мотивации, отсутствие языковой среды.

Основными причинами, студенты указали именно отсутствие языковой среды, неактуальность изучения родного языка и отсутствие личностной мотивации.

Почему же у учащихся отсутствует мотивация к изучению?

По данным нашего анкетирования 58,6% студентов ИНС испытывают сложности при изучении родного языка. Связано это с тем, что язык ранее не изучался, так и с нехваткой учебных пособий и дополнительной литературы. К тому же, не смотря на то, что 59,6 % студентов пользуются словарем и считают его достаточно полным, ровно половина опрошенных ощущают нехватку в словарях. И почти вся масса опрошенных была за создание технических средств обучения. 93,1 % – эта цифра, на наш взгляд, говорит о многом. Поэтому нашей целью стало создание электронного словаря, который позволит создавать слова, словосочетания и предложения на эвенском языке. С помощью данного словаря значительно улучшается написание и произношение эвенских слов, развивается потребность самостоятельного познания родного языка; совершенствуется навык самоконтроля при работе со словарем, пополняется словарный запас. Возможность использовать такой словарь на современных технических устройствах позволит обращаться к родному языку не только на занятиях по его изучению, но и в повседневной жизни. Из вышесказанного следует, что такой словарь поможет частично воссоздать языковую среду. Данную разработку могут применить и на других языках нашего института.

В обычном («бумажном») словаре содержатся в основном только начальные формы слова (и.п., ед.ч у существительных или форма инфинитива у глаголов). В нашем же словаре предоставляется возможность самостоятельно и без грамматических ошибок составлять нужные формы слов. К тому же, выбранные технологии позволяют использовать словарь на современных технических устройствах (компьютеры с любой операционной системой и мобильные устройства, поддерживающие Airприложения).

Поэтапное описание работы со словарем:

- 1.Выбор интересующей части речи;
2. Ввод слова в поле для ввода;
- 3.Нажатие клавиши «Добавить слово»;
- 4.Выбор слова в окне со списком слов, которыми на данный момент оперирует пользователь;

5. Выбор нужных грамматических категорий (например, форму множественного числа, именительного падежа у существительного с суффиксом субъективной оценки, который обозначает большую величину предмета и относится к группе увеличительных суффиксов субъективной оценки) Так же, мы всегда можем и дальше изменить слова в нашем списке, и возвращаться к предыдущим. Например, ко множественному числу слова оран (олени) мы прибавим суффикс винительного падежа и получим оранбу – (мои) олени.

Впервые презентация этого словаря была на заседании Студенческого научного общества ИНС РГПУ им. А.И. Герцена в мае 2013 года.

В ходе презентации были показаны 14 пошаговых конкретных операций (алгоритмов) компьютера, для демонстрации возможностей данного словаря.

Таким образом, учитывая запросы современных студентов, возможно создание интерактивных электронных учебных пособий, в частности, как мы отметили выше, электронных словарей.

Вместе с тем, необходимы дальнейшие исследования по апробации технологий и методики их внедрения в практику учебного преподавания.

*Гашилова Л.Б.
(СПб, РГПУ им. А.И. Герцена)*

Локальные уточнители в нивском языке (на материале сахалинского диалекта)

Для выражения ряда значений в нивском языке употребляются особые служебные слова – послелог, выражающие часто пространственные, реже временные, целевые и другие отношения между предметами или действиями и предметами. Послелог, сочетаясь с именем существительным или местоимением, занимает постпозицию по отношению к ним, образует послеложную конструкцию и требует постановки имени существительного